

PUBLICATIONS PÉRIODIQUES

SOCIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES (COMPTES ANNUELS)

BANK OF CHINA

(Succursale de Paris)
Dotation : 268 633 000 €
Adresse de la succursale en France : 23/25, avenue de la Grande Armée, 75016 Paris
322 284 696 R.C.S. Paris

Documents comptables annuels

I. — Bilan au 31 décembre 2016

(En milliers d'euros.)

Actif	Notes	N	N-1
		2016	2015
Caisse, banque centrales, C.C.P.	A1	560 514	437 976
Effets publics et valeurs assimilées			
Créances sur les établissements de crédit	A21	4 738 906	3 279 542
Opérations avec la clientèle	A31	6 363 897	5 808 300
Obligations et autres titres à revenu fixe	3.3a	764 461	445 463
Actions et autres titres à revenu variable			
Participations et autres titres détenus à long terme	3.3c	12	12
Parts dans les entreprises liées	3.3c	10	10
Crédit-bail et location avec option d'achat			
Location simple			
Immobilisations incorporelles	3.5B	1 110	845
Immobilisations corporelles	3.5A	12 896	7 497
Capital souscrit non versé			
Actions propres			
Comptes de négociation et de règlement			
Autres actifs	3.4Ba	16 542	19 824
Comptes de régularisation	3.4Aa	21 184	16 247
Total de l'actif		12 479 533	10 015 717

Passif	Notes	N	N-1
		2016	2015
Banques centrales, C.C.P			
Dettes envers les établissements de crédit	B11	4 612 066	4 405 084
Opérations avec la clientèle	B21	4 643 512	4 033 236
Dettes représentées par un titre	3.3b	2 618 495	1 148 550
Autres passifs	3.4B-b	34 257	18 525
Comptes de régularisation	3.4A-b	23 154	16 797
Comptes de négociation et de règlement			
Provisions	3.8	16 018	11 269
Dettes subordonnées	3.9	97 974	98 023
Fonds pour risques bancaires généraux (FRBG)	3.6	1 601	1 601
Capitaux propres (hors FRBG)		432 455	282 631
Capital souscrit	3.6	268 633	118 633
Primes d'émission			

Réserves			
Ecart de réévaluation			
Provisions réglementées et subventions d'investissement			
Report à nouveau	3.6	138 217	138 217
Résultat de l'exercice		25 606	25 782
Total du passif		12 479 533	10 015 717

Hors-bilan	Notes	N	N-1
		2016	2015
Engagements donnés			
Engagement de financement	HB1	1 638 100	1 227 920
Engagement de garantie	HB2	844 494	1 540 431
Engagement sur titres	HB3		
Engagements reçus			
Engagement de financement	HB4	400 000	200 000
Engagement de garantie	HB5	5 522 803	3 949 236
Engagement sur titres	HB6		

II. — Compte de résultat

(En milliers d'euros.)

	Notes	N	N-1
		2016	2015
+ Intérêts et produits assimilés	6.1A	176 326	176 656
- Intérêts et charges assimilées	6.1B	112 462	108 334
+ Produits sur opérations de crédit-bail et assimilées			
- Charges sur opérations de crédit-bail et assimilées			
+ Produits sur opérations de locations simples			
- Charges sur opérations de locations simples			
+ Revenus des titres à revenu variable	6.1C	814	564
+ Commissions (produits)	6.1D	6 586	9 843
- Commissions (charges)	6.1E	10 128	12 445
+/- Gains ou pertes sur opérations des portefeuilles de négociation	6.1F	28 751	3 325
+/- Gains ou pertes sur opérations des portefeuilles de placement et assimilés	6.1G	333	- 1 059
+ Autres produits d'exploitation bancaire	6.1H	1 922	1 462
- Autres charges d'exploitation bancaire	6.1I	4	680
Produit net bancaire		92 138	69 332
- Charges générales d'exploitation	6.1J	32 256	28 672
- Dotation aux amortissements et aux dépréciations sur immobilisations incorporelles et corporelles	6.1K	1 226	1 188
Résultat brut d'exploitation		58 656	39 473
+/- Coût du risque	6.1L	- 9 996	4 841
Résultat d'exploitation		48 659	44 315
+/- Gains ou pertes sur actifs immobilisés			
Résultat courant avant impôt		48 659	44 315
+/- Résultat exceptionnel	6.1M	- 14	298
- Impôt sur les bénéfices	6.1N	23 039	18 831
+/- Dotations/reprises de FRBG et provisions réglementées			
Résultat net		25 606	25 782

III. — Notes annexes aux états financiers au 31 décembre 2016

1. — Présentation des états financiers

Bank of China Ltd est un établissement de crédit de droit chinois, dont le siège social est situé à Beijing, 1 Fuxingmen Nei Dajie, Beijing 100818, Chine. La succursale française, Bank of China Paris, agréée le 29 novembre 1985, applique les dispositions réglementaires françaises en vigueur dont elle relève. L'établissement en France est localisé au 23-25, Avenue de la Grande Armée Paris 75116.

La présentation des états financiers est conforme aux dispositions du règlement n° 2014-07 du 26 novembre 2014 de l'Autorité des Normes Comptables relatif aux comptes des entreprises du secteur bancaire.

2. — Description des principaux principes comptables et méthodes d'évaluation appliquées

Conformément aux dispositions applicables aux établissements de crédit agréés en France, les comptes de la succursale sont arrêtés au 31 décembre pour des exercices de 12 mois. Les comptes individuels de la succursale sont établis conformément aux dispositions du règlement ANC n° 2014-07 du 26 novembre 2014 relatif aux comptes des entreprises du secteur bancaire.

Règles générales

Les conventions comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

2.1. — Faits marquants de l'exercice

L'année 2016 a été marquée par des taux Euribor négatifs sur toute l'année. La maturité 12 mois est passée en taux négatif en février 2016 et se situe à -0.082 au 31 décembre 2016. Ce contexte a fortement marqué nos activités de l'exercice et affecté nos marges.

Sur les opérations clientèles, nous avons classé en catégorie « créances douteuses » une opération de crédit entreprises à la suite de défauts de paiement sur les intérêts et le remboursement du crédit à maturité. Des discussions ont été engagées et les démarches juridiques sont en cours.

Sur le plan fiscal, nous continuons de suivre les évolutions des sujets relatifs à la déductibilité de la TVA sur certaines dépenses concourant à la réalisation d'un chiffre d'affaires intragroupe, et l'application de la contribution exceptionnelle sur la succursale du fait du chiffre d'affaires du groupe. Nous contestons les positions prises par les autorités fiscales et avons déposé des requêtes auprès du tribunal administratif.

2.2. — Les changements de méthode et de principe

Aucun changement de méthode n'est intervenu sur cet exercice.

2.3. — Immobilisations et amortissements

Les immobilisations acquises sont comptabilisées à leur prix de revient et amorties selon le mode linéaire sur leur durée d'utilisation.

Nature	Durée d'amortissement
Construction (ancienne et nouvelle)	40 ans
Agencement	10 ans
Mobilier	10 ans
Matériel informatique	5 ans
Matériel de transports	4 ans
Matériel de bureaux	5 ans

Les logiciels achetés sont amortis sur une durée de 5 ans. En revanche, le coût de développement des programmes informatiques conçus et utilisés par la banque figure en charges de l'exercice.

Les immeubles détenus à usage d'habitation du personnel expatrié sont évalués à leur coût historique et font l'objet d'un amortissement sur 40 ans. Une dépréciation est constatée, le cas échéant, si de manière individualisée leur valeur nette comptable reste supérieure à leur valeur de réalisation estimée à dire d'experts.

Le coût d'entrée des immobilisations est constitué du prix d'achat assortis des frais accessoires (droits de douanes, tva non récupérable et frais de mise en service) complété des frais complémentaires (droits de mutations, honoraires, commissions, frais d'actes).

Les immobilisations sont présentées en valeur nette à l'actif aux postes « immobilisations incorporelles » et « immobilisations corporelles ». Les dotations aux amortissements sont présentées au compte de résultat dans le poste « dotations aux amortissements et aux dépréciations sur immobilisations incorporelles et corporelles ».

2.4. — Crédits à la clientèle et dépréciations

En application du règlement ANC 2014-07, les principes comptables applicables aux provisions et dépréciation sont détaillés ci-après :

1. — Portefeuille de crédits

Les crédits à la clientèle comprennent les crédits à l'exportation, les crédits de trésorerie, les crédits à l'équipement et les crédits à l'habitat. L'établissement participe également à des crédits syndiqués.

Ces crédits sont enregistrés au bilan à leur valeur nominale. Lorsqu'un risque probable de non recouvrement, partiel ou total, apparaît, des dépréciations sont constituées par dotation au compte de résultat en coût du risque.

2. — Créances douteuses

Les créances douteuses font, individuellement, l'objet d'une dépréciation destinée à couvrir la perte probable pouvant résulter de leur non recouvrement total ou partiel.

Les intérêts sur les crédits sont comptabilisés en compte de résultat jusqu'à leur entrée dans une procédure contentieuse, date à partir de laquelle ils font l'objet d'un suivi extra comptable. Les intérêts comptabilisés font l'objet, le cas échéant, d'une dépréciation dans les mêmes conditions que les crédits auxquels ils se rattachent.

Par ailleurs, les intérêts échus et impayés depuis plus de 90 jours sont intégralement dépréciés.

3. — Dépréciations et provisions pour risques

Risque de contrepartie sur crédits octroyés

Les dépréciations spécifiques sur les créances douteuses clientèle viennent en minoration des postes d'actif auxquels elles se rattachent. Les créances douteuses sont réparties en trois sous-catégories.

Sans qu'elles soient considérées comme douteuses, Un provisionnement collectif est constitué sur l'encours de créances saines composé de deux sous-catégories.

Pour la clôture des comptes de l'exercice, nous avons maintenu le taux de provisionnement collectif sur créances saines à 0,60 %. En l'absence de données statistiques sur les défaillances passées, notre comité de crédit a décidé de fixer ce niveau provision en tenant compte des orientations su siège.

Nature des créances	Créances saines		Créances douteuses		
	Créances saines	Créances sous surveillance	Créances douteuses	Créances douteuses	Créances douteuses compromises
Taux de provisionnement	0,60 %	2 %	25 %	50 %	100 %
Traitement comptable	Provision collective pour risques		Dépréciation en minoration de l'actif		

Risque pays sur crédits octroyés

En fonction de l'analyse du risque pays, une provision pour risque peut également être constituée sur les expositions de la succursale qui ne font pas l'objet d'une dépréciation pour créances douteuses (voir 3.8).

2.5. — Portefeuille titres

Au 31 décembre 2016, le portefeuille titres est constitué de titres de placement (obligations d'états et obligations d'entreprises) qui répondent aux caractéristiques définies par le Règlement n° 90-01 du Comité de la Réglementation Bancaire.

Ces titres sont inscrits au bilan à leur prix de revient y compris prorata de prime ou décote, en Euro pour les titres libellés en euros.

Les titres de placement sont évalués, individuellement, à la clôture de l'exercice, au plus bas du coût d'acquisition ou de leur valeur estimée de réalisation. La valeur de marché est déterminée sur base externe, cotation Reuters, à la clôture de l'exercice.

2.6. — Intérêts et commissions bancaires

Les intérêts sont enregistrés au compte de résultat au prorata temporis de la durée des opérations. Les intérêts courus sont enregistrés en créances et dettes rattachées.

Les commissions sont enregistrées selon la nature des prestations de services fournies et selon des critères distincts (date d'exigibilité, date d'encaissement, prorata temporis).

Ainsi,

- les commissions de tenue de compte facturées mensuellement, sont enregistrées à terme échu ;
- les commissions sur crédits documentaires facturées aux clients sont enregistrées à l'échéance du paiement pour les crédits exports et à l'ouverture de crédit pour les crédits imports ;
- les commissions d'engagement et de gestion sont comptabilisées à l'encaissement ;
- les commissions perçues ou versées sur les crédits syndiqués, relatives à des opérations sur les marchés secondaires, et qui par nature viennent rémunérer un risque de contrepartie, sont prises en compte au prorata temporis ;
- en application du règlement CRC 2009-03, les commissions reçues sont étalées sur la durée de vie effective du crédit selon la méthode alternative (article 8 CRC 2009-03).

2.7. — Opérations libellées en devises

Les créances, dettes et engagements libellés en devises sont évalués au cours de change officiel du marché au comptant à la clôture de l'exercice.

Les contrats de change au comptant sont réévalués au cours comptant à la fin de l'exercice.

Conformément au CRB n° 90-15 du 18 décembre 1990, les charges et les produits relatifs à des swaps de devise sont enregistrés lors de l'arrêté comptable de manière symétrique à la constatation des produits et des charges sur les opérations effectuées en sens inverse.

Cette symétrie est respectée en évaluant les contrats d'échange de devises selon leur valeur de marché et en évaluant les autres instruments financiers selon le prix de marché du jour le plus récent. Dans ce cas, les variations de valeur d'un arrêté comptable à l'autre des contrats et des autres instruments, ainsi que les flux échus afférents à ces contrats, sont inscrits immédiatement en compte de résultat.

2.8. — Charges fiscales et crédits d'impôts**Impôts courants**

Bank of china, Paris branch a mis en place, depuis l'exercice 2012, un dispositif d'intégration fiscale. Au 31 décembre 2016, le périmètre d'intégration comprend la succursale française de la banque et la société China bridge. Chacune des sociétés intégrées constate dans ses comptes la dette d'impôts dont elle aurait été redevable en l'absence d'intégration fiscale.

Le taux normal de l'impôt sur les sociétés est de 33,1/3 %, auquel s'ajoute :

- a) une contribution sociale sur les bénéfices égale à 3,3 % de l'impôt sur les sociétés (déduction faite d'un abattement de 763 K€)
- b) une contribution exceptionnelle de 10,7 % assise sur l'impôt sur les sociétés lorsque le chiffre d'affaires dépasse le seuil de 250 millions d'euros.

Cette contribution exceptionnelle a cessé d'être applicable en 2016.

En outre, au titre du régime des sociétés mères et filiales, les dividendes reçus des sociétés dans lesquelles une participation est au moins égale à 5 % sont exonérés à hauteur de 99 %.

Crédits d'impôts

Selon les activités de la banque et l'application des règles fiscales en vigueur, des crédits d'impôts sont appliqués en déduction des charges d'impôts de l'exercice.

Crédit d'impôt mécénat

La banque participe sous diverses formes à des actions ponctuelles ou des partenariats culturels ou sportifs. Ces dons et versements sont, s'ils répondent aux critères fiscaux, susceptibles d'ouvrir un droit à réduction d'impôts. Sur l'exercice 2016, compte tenu des dépenses entrant dans la catégorie dons et mécénat, le montant de ce crédit d'impôts s'élève à 35 milliers d'euros.

Crédit d'impôt compétitivité emploi

A compter du 1^{er} janvier 2013, un crédit d'impôts « CICE » a été instauré pour le financement de l'amélioration de la compétitivité des entreprises. Pour 2016, ce crédit d'impôts est égal à 6 % de la masse salariale (somme des rémunérations n'excédant pas 2,5 fois le SMIC, soit 210 milliers d'euros). Par ailleurs, comme le prévoit la réglementation (article 244 quater C du CGI), nous pouvons indiquer que ce crédit d'impôt à contribuer à financer l'amélioration de notre compétitivité, à travers notamment de la formation et des recrutements.

Crédit d'impôt relatif à la retenue à la source (impôts étrangers)

En vertu des conventions fiscales conclues avec des états étrangers, les impôts prélevés par ces états peuvent dans certaines limites et conditions donner lieu à un crédit d'impôt imputable sur l'impôt sur les sociétés françaises. Au titre de l'exercice 2016, les changements réglementaires en Chine ont supprimé les retenues à la source en ce qui concerne les opérations que nous réalisons.

3. — Notes sur le bilan

Actif (En milliers d'euros.)	N	N-1	Passif (En milliers d'euros.)	N	N-1
	2016	2015		2016	2015
Caisse, banque centrales, C.C.P.	560 514	437 976	Banques centrales, C.C.P.		
Effets publics et valeurs assimilées			Dettes envers les établissements de crédit	4 612 066	4 405 084
Créances sur les établissements de crédit	4 738 906	3 279 542	Opérations avec la clientèle	4 643 512	4 033 236
Opérations avec la clientèle	6 363 897	5 808 300	Dettes représentées par un titre	2 618 495	1 148 550
Obligations et autres titres à revenu fixe	764 461	445 463	Autres passifs	34 257	18 525
Actions et autres titres à revenu variable			Comptes de régularisation	23 154	16 797
Participations et autres titres détenus à long terme	12	12	Comptes de négociation et de règlement		
Parts dans les entreprises liées	10	10	Provisions	16 018	11 269
Crédit-bail et location avec option d'achat			Dettes subordonnées	97 974	98 023
Location simple			Fonds pour risques bancaires généraux (FRBG)	1 601	1 601
Immobilisations incorporelles	1 110	845	Capitaux propres (hors FRBG)	432 455	282 631
Immobilisations corporelles	12 896	7 497	Capital souscrit	268 633	118 633
Capital souscrit non versé			Primes d'émission		
Actions propres			Réserves		
Comptes de négociation et de règlement			Ecart de réévaluation		
Autres actifs	16 542	19 824	Provisions réglementées et subventions d'investissement		
Comptes de régularisation	21 184	16 247	Report à nouveau	138 217	138 217
			Résultat de l'exercice	25 606	25 782
Total de l'actif	12 479 533	10 015 717	Total du passif	12 479 533	10 015 717

3.1. — Créances et dettes avec les établissements de crédit et la clientèle

A) Etat des créances (En milliers d'euros.)

A1. — Caisse, Banques Centrales

Opérations de trésorerie	31/12/2015	31/12/2016	Variation	% variation
Caisse, Banque centrales	437 976	560 514	122 538	27,98 %
Créances rattachées	0	0	0	0 %
Total	437 976	560 514	122 538	27,98 %

A2. — Créances sur les établissements de crédit

A21. — Ventilation par nature

Opérations interbancaires	31/12/2015	31/12/2016	Variation	% variation
À vue	178 832	1 247 800	1 068 968	597,75 %
Prêt jour le jour	0	0	0	n.a.
Prêt à terme	3 100 710	3 491 106	390 396	12,59 %
Total	3 279 542	4 738 906	1 459 364	44,50 %
Dont commissions (crc 2009-03)	313	-396	-709	-226,61 %
Dont créances rattachées	7 480	6 192	-1 288	-17,22 %

A22. — Ventilation selon la durée restant à courir (hors créances rattachées)

Nature	A vue	<=1M	<=3M	<=6M	<=1an	<= 5ans	>5 ans	Total
Opérations de trésorerie - comptes et prêts à terme	1 247 800	803 984	1 495 678	202 465	283 316	699 867		4 733 110

A3. — Opérations avec la clientèle**A31. — Ventilation par nature**

Opérations de la clientèle	31/12/2015	31/12/2016	Variation	% variation
Créances commerciales	0	0	0	n.a.
Autres concours	5 802 629	6 362 213	559 585	9,64 %
Comptes ordinaires	5 672	1 684	-3 988	-70,31 %
Total	5 808 300	6 363 897	555 597	9,57 %
Dont dépréciation sur douteux	-	-5 231	-5 231	n.a.
Dont commissions (crc 2009-03)	-9 779	-11 669	-1 890	19,33 %
Dont créances rattachées	17 329	20 557	3 228	18,63 %

En application du règlement CRC 2009-03, les commissions reçues et les coûts marginaux de transaction à recevoir qui font l'objet d'un étalement sont intégrés à l'encours de crédit concerné. En revanche, les commissions constatées d'avance sont présentées en déduction de l'encours.

A32. — Ventilation selon la durée restant à courir (hors créances rattachées)

Nature	A vue	<=1M	<=3M	<=6M	<=1an	<=5 ans	>5 ans	Total
Concours à la clientèle	1 684	258 433	375 837	838 444	986 859	2 586 786	1 312 197	6 360 240

A33. — Répartition des crédits par risques selon règlement 2002-03

Opérations avec la clientèle	Créances saines	Créances restructurées	Créances douteuses	Créances douteuses compromises	Provisions
Grandes entreprises	6 282 704		10 462		5 231
Petites & moyennes entreprises	38 263				
Particuliers	27 127				
Total	6 348 094	0	10 462	0	5 231

B) Etat des dettes (En milliers d'euros.)**B1. — Dettes sur les établissements de crédit****B11. — Ventilation par nature**

Opérations de trésorerie	31/12/2015	31/12/2016	Variation	% variation
A vue	20 539	66 580	46 041	224,16 %
Emprunt au jour le jour	0	0	0	n.a.
Emprunts à terme	4 384 545	4 545 486	160 941	3,67 %
Total	4 405 084	4 612 066	206 982	4,70 %
Dont dettes rattachées	13 940	9 398	-4 542	-32,58 %

B12. — Ventilation selon la durée restant à courir (hors dettes rattachées)

Nature	A vue	<=1M	<=3M	<=6M	<=1 an	<=5 ans	>5 ans	Total
Opérations de trésorerie - comptes et emprunts à terme	66 579	1 688 488	976 586	360 029	427 156	895 135	188 694	4 602 668

B2. — Opérations avec la clientèle**B21. — Ventilation par nature**

Opérations de la clientèle	31/12/2015	31/12/2016	Variation	% variation
Comptes d'épargne à régime spécial	10 853	10 373	-480	-4,42 %
A vue	10 853	10 373	-480	-4,42 %
A terme	0	0	0	n.a.
Autres dettes	4 022 383	4 633 139	610 756	15,18 %
A vue	1 357 741	1 148 223	-209 519	-15,43 %
A terme	2 664 641	3 484 916	820 275	30,78 %
Total	4 033 236	4 643 512	610 277	15,13 %
Dont dettes rattachées	5 728	6 465	737	12,87 %

B22. — Ventilation selon la durée restant à courir (hors dettes rattachées)

Nature	A vue	<=1M	<=3M	<=6M	<=1an	<=5 ans	>5 ans	Total
Comptes de la clientèle	1 172 990	245 296	108 600	232 651	734 129	2 142 183	1 198	4 637 047

C) Etat des opérations effectuées avec le groupe Bank of China (En milliers d'euros.)

Nature	Montant 2015	Montant 2016
Bilan		
Prêts à terme de financement		
Succursales et siège	2 927 079	1 270 626
Filiales		10 259
Emprunts à terme de financement		
Succursales et siège	2 725 312	1 976 161
Filiales	397 480	360 817
Emprunt subordonné	97 800	97 800
Hors bilan		
Engagements de garanties données	55 794	21 634
Engagement de garanties reçues	3 594 483	4 701 549
Engagements de financement reçus	400 000	400 000

3.2. — Etat des créances douteuses (En milliers d'euros.)

A) Etat des créances douteuses (En milliers d'euros.)

	31/12/2015	Augmentation	Diminution	Ajustement variation cours	31/12/2016
Montant en capital restant dû	0	10 462	0	0	10 462
Montant en intérêts	0	0	0	0	0
Total	0	10 462	0	0	10 462
Dont pertes sur créances irrécouvrables couvertes par dépréciation	0	0	0	0	0

Au cours de l'exercice, une opération de crédits entreprise a fait l'objet d'un classement en créances douteuses. Les provisions ont été estimées au mieux de la connaissance de la banque à la date d'arrêt.

B) Dépréciations des créances clients à l'actif (En milliers d'euros.)

	31/12/2015	Dotations	Reprises	31/12/2016
Dépréciation sur créances douteuses	0	5 231	0	5 231
Dépréciation sur intérêts des créances douteuses	0	0	0	0
Total	0	5 231	0	5 231

3.3. — Opérations sur titres (En milliers d'euros.)

a. — Titres de placement

Tableau des variations 2015-2016 des portefeuilles Titres :

	Prix nominal		Prix d'acquisition		Moins-values latentes au 31/12		Plus-values latentes au 31/12		Valeur au bilan	
	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016
Titres de placement										
Obligations à taux variable	0		0		0		0		0	0
Obligations à taux fixes	425 942	752 105	442 529	760 965	1 059	726	1 614	6 341	441 470	760 239
Total	425 942	752 105	442 529	760 965	1 059	726	1 614	6 341	441 470	760 239
Créances rattachées									3 994	4 222
Total au bilan									445 463	764 461

La succursale a poursuivi son programme d'acquisition de titres pour constituer un portefeuille dans le but de répondre aux exigences des nouveaux ratios de liquidité.

b. — Titres de créances négociables (Passif)

Titres de créances négociables : Au 31 décembre 2016, le montant des émissions en cours s'élève à 2 547 K€, les dettes rattachées présentent un solde de 1 663 K€.

- Ventilation selon la durée restant à courir (hors dettes rattachées)

Nature	<= 1 M	<= 3 M	<= 6 M	<= 1 an	<= 5 ans	> 5 ans	Total
Titres de créances négociables	615 355	1 460 180	305 518	156 650	9 509		2 547 212

EMTN : Au cours de l'exercice 2014, nous avons procédé à l'émission d'EMTN sur le marché de Hong Kong et coté sur Nyse Euronext Paris. Au 31 décembre 2016, l'encours est de 68 394 K€. Les dettes rattachées s'élèvent à 1 226 K€.

Nature	<= 1 M	<= 3 M	<= 6 M	<= 1 an	<= 5 ans	> 5 ans	Total
EMTN					68 394		68 394

c. — Participation

• Participations (Actif)

Au 31 décembre 2016, les participations de la succursale sont limitées. Une participation dans BPI France (anciennement OSEO) réalisée en 2012 figure au bilan pour un montant de 12 K€.

• Parts dans les entreprises liées (Actif)

Au 31 décembre 2016, la succursale de BOC Paris détient une participation dans la société « China Bridge » ayant une activité d'assistance dans la gestion des dossiers et la délivrance de visas pour la Chine. Cette participation s'élève à 10 K€.

Filiales et participations étrangères	Devises	Capital	Capitaux propres autres que le capital et résultat de l'exercice	Quote-part du capital-actions en %	Valeur brute comptable des titres	Prêts et avances consentis	Montant des cautions et avals et autres garanties données	Chiffres d'affaires 2016	Résultat net 2016	Dividendes 2015
China bridge	KEUR	10	1	100 %	10	-	307,58795	10 357	181	814

3.4. — Détail des comptes de régularisation et autres actifs et passifs (En milliers d'euros.)

A) Comptes de régularisation

a. — Actif

	2015	2016
Comptes de régularisation divers (ajustement de devises)	6 722	15 544
Valeurs à l'encaissement : compensation		34
Produits à recevoir sur swap de taux	3 928	38
Excédent acomptes sur taxes	581	
Autres produits à recevoir	1 313	1 891
Charges constatées d'avance	3 703	3 678
Total	16 247	21 184

b. — Passif

	2015	2016
Comptes de régularisation divers (ajustement de devises)	6 096	14 043
Comptes d'encaissements	3 143	4 927
Charges à payer : swaps de taux	4 164	
Comptes d'étalement IFT		
Autres charges à payer	2 537	3 061
Produits constatés d'avance	857	1 122
Total	16 797	23 154

En application du CRC 2009-03, les produits à recevoir et produits constatés d'avance relatifs aux commissions relevant du CRC 2009-03 ont été reclassés à l'actif avec les opérations de crédits à la clientèle.

B) Autres comptes d'actif – passif

a. — Autres actifs

	2015	2016
Dépôts de garantie	1 729	1 744
Débiteurs divers	18 095	14 797
Dont dividende China bridge à recevoir		814
Dont impôts sur les sociétés : acomptes	17 334	13 649
Total	19 824	16 542

b. — Autres passifs

	2015	2016
Autres dépôts de garanties reçus	886	1 231
Primes sur instruments conditionnels		
Charges sociales, congés payés, participation des salariés	5 227	8 191
Rétrocessions apporteurs d'affaires	2 525	3 845
Dettes fournisseurs	53	53
Autres impôts et taxes	9 834	20 936
Dont impôts sur les sociétés	9 824	20 839
Total	18 525	34 257

3.5. — Immobilisations (En milliers d'euros.)

A) Immobilisations corporelles (En milliers d'euros.)

Nature	Valeur brute début d'exercice	Augmentation	Diminution	Valeur brute fin d'exercice
Terrains	0			0
Constructions	4 040	1 748		5 788
Agencements	9 248	90	118	9 220
Mobiliers	400	1	75	326
Matériels informatiques	1 414	114	410	1 118
Matériels de transport	364		146	218
Matériels de bureaux	341	48	105	284
En cours	85	4 410		4 495
Total	15 892	6 411	854	21 449

B) Immobilisations incorporelles (En milliers d'euros.)

Nature	Valeur brute début d'exercice	Augmentation	Diminution	Valeur brute fin d'exercice
Matériels informatiques	0			0
Logiciels	1 570	679	378	1 871
En cours	181		181	0
Total	1 752	679	559	1 871

C) Amortissements et dépréciations des immobilisations corporelles (En milliers d'euros.)

Immobilisations amortissables	Amortissements au début de l'exercice	Augmentation : dotations de l'exercice	Diminution : amortissements afférents aux éléments sortis de l'actif & reprises	Amortissements à la fin de l'exercice	Taux appliqués aux calculs d'amortissement
Terrains					0
Constructions	1 971	105		2 076	2,5
Agencements	4 614	639	118	5 135	10
Mobiliers	240	24	75	189	10
Matériels informatiques	953	170	394	729	20
Matériels de transport	348	16	146	218	25
Matériels de bureaux	267	42	105	205	20
En cours					
Total	8 395	995	837	8 553	

D) Amortissements et dépréciations des immobilisations incorporelles (En milliers d'euros.)

Immobilisations amortissables	Amortissements au début de l'exercice	Augmentation : dotations de l'exercice	Diminution : amortissements afférents aux éléments sortis de l'actif & reprises	Amortissements à la fin de l'exercice	Taux appliqués aux calculs d'amortissement
Matériel informatique	0			0	20
Logiciel	907	231	377	761	
Total	907	231	377	761	

3.6. — Capitaux propres et réserves (En milliers d'euros.)

Les capitaux propres se décomposent comme suit :

	2014	2015	2016
Capital	118 633	118 633	268 633
Fonds pour risques bancaires généraux	1 601	1 601	1 601
Report à nouveau	92 245	138 217	138 217
Résultat bénéficiaire	45 972	25 782	25 606
Total des capitaux propres	258 451	284 232	434 056

Pour mener ses activités en France et respecter les ratios réglementaires sur la solvabilité et la liquidité, conformément au règlement CRB n°92-14 du 23 décembre 1992, notre succursale a fait l'objet d'une dotation en fonds propres. Cette dotation est enregistrée en capital versé. En mars 2016, la succursale a obtenu une augmentation de sa dotation pour 150 millions d'euros, portant le total à 268 633 K€. Le résultat de 2015 a fait l'objet d'une distribution pour 25 782 K€.

3.7. — Fonds pour risques bancaires généraux

La Bank of China a créé un Fonds pour Risques Bancaires Généraux affecté à la couverture des risques inhérents aux opérations bancaires pour un montant de 1 601 K€, inchangé en 2016.

3.8. — Provisions (En milliers d'euros.)

Nature des provisions	Montant au début de l'exercice	Augmentations : dotations de l'exercice	Diminutions : reprises de l'exercice	Montant à la fin de l'exercice
Engagements de retraite	240	12		251
Risques pays	1 972		668	1 304
Autres risques et charges	9 057	6 337	931	14 463
Total	11 269	6 348	1 599	16 018

Les engagements de retraite de la Banque envers la CRPB au titre des accords de place sont stables au 31/12/2016 (12 K€), tandis que la provision pour indemnités de départ en retraite a été portée à 251 K€ (+12 K€ par rapport au 31/12/15).

Provision pour risques pays :

L'analyse des encours par pays à la fin de l'exercice, a conduit l'établissement à porter sa provision à 1 304 K€ au 31 décembre 2016, soit une baisse de 668 K€.

Les encours retenus dans le calcul de la provision pour risques pays sont nettés des garanties reçues du groupe Bank of China d'une part et excluent l'ensemble des expositions sur les filiales d'établissements bancaires de pays membres de l'OCDE et des établissements du groupe Bank of China situés dans ces pays d'autre part.

Autres provisions pour risques et charges :

Compte tenu de l'accroissement des activités de crédits au cours de l'exercice, la provision au titre du risque de crédit a été augmentée de 4 889 K€ pour atteindre 12 982 K€. La succursale a adopté en 2014 une politique de provisionnement collectif sur l'encours de crédits non garantis. En l'absence de données statistiques suffisantes (absence de défaut de la clientèle), le comité de crédit définit un taux de provisionnement adapté aux activités de la succursale fixé à 0,60 % en 2016.

A la suite d'un contrôle fiscal en octobre 2014, nous avons reçu une proposition de rectification au titre de la contribution exceptionnelle sur impôts sur les sociétés pour les exercices 2011 et 2012. Au 31 décembre 2015, une provision de 931 K€ était constituée pour couvrir les sommes non mises en recouvrement. Le paiement a été effectué en 2016, nous avons donc repris la provision. Par ailleurs, nous avons constitué une provision de 1448 K€ pour couvrir le risque fiscal relatif à la contribution exceptionnelle de 2015.

3.9. — Dettes subordonnées (En milliers d'euros.)

Année	Nature des dettes subordonnées	Devise	Montant de l'engagement converti en euros hors dettes rattachées	Montant utilisé au 31/12/2015 hors dettes rattachées
25/06/08	2 Emprunts subordonnés à durée déterminée à 10 ans répondant aux conditions prévues par le règlement n°90-02 du 02/02/1990 du CRB (selon les dispositions de l'article 4-D). La durée de ces crédits a été prorogée à juin 2023 par avenant en date du 12/09/2013	EUR	32 800	32 800
25/06/14	Le taux d'intérêt est : euribor annuel+90PB Un emprunt subordonné à durée déterminée à 10 ans a été contracté en date du 25 juin 2014 avec le siège Taux d'intérêt : Euro Libor 6 mois +300BP	EUR	65 000	65 000
			97 800	97 800

Au 31 décembre 2016, les dettes rattachées aux emprunts subordonnés s'élèvent à 174 K€.

4. — Créances et dettes rattachées (En milliers d'euros.)

2016	Créances	Dettes
Opérations de trésorerie et interbancaires	6 192	9 398
Opérations avec la clientèle	20 557	6 465
Opérations sur titres et divers	4 222	1 663
Opérations sur dettes subordonnées		174
Total	30 971	17 700

5. — Notes sur le hors-bilan (En milliers d'euros.)

5.1. — Opérations de change et dérivés de taux

	2015	2016
Opérations en devises, Instruments financiers à terme		
Prêt en devises (délai de dénouement)		
Emprunt en devises (délai de dénouement)		
Change au comptant		
Achat	113 896	10 343
Vente	113 940	10 327
Change à terme		
Achat	306 888	560 907
Vente	306 152	560 508
NDF Change à terme non livrable		
Achat	0	0
Vente	0	0
Swap de devises		
Achat	1 066 560	343 134
Vente	1 067 054	342 826
Swaps de taux	413 279	100 000

5.2. — Engagement de hors-bilan

	2015	2016
Engagements donnés		
Engagement de financement	1 227 919	1 638 100
Ouvertures crédits documentaires	195 834	152 408
Autres ouvertures crédits	1 022 451	1 168 881
Acceptations de payer	9 634	316 811
Engagement de garantie	1 514 721	850 074
Etablissement de crédits		5 579
Clientèle	1 514 721	844 494
Engagements reçus		
Engagement de financement	200 000	200 000
Siège Bank of China	200 000	400 000
Engagement de garantie	3 949 236	5 522 803
Etablissement de crédits	3 941 597	5 522 803
Administration publique et clientèle	7 639	

6. — Notes sur le compte de résultat (En milliers d'euros.)

6.1. — Compte de résultat

	31/12/2015	31/12/2016	Variation 2016/2015	%
Intérêts et produits assimilés	176 656	176 326	- 330	0 %
Intérêts et charges assimilées	- 108 334	- 112 462	- 4 128	4 %
Revenus des titres à revenus variables	564	814	250	44 %

Commissions (produits)	9 843	6 586	- 3 257	-33 %
Commissions (charges)	- 12 445	- 10 128	2 317	-19 %
Gains et pertes sur opérations portefeuille de négociation	3 325	28 751	25 426	765 %
Gains et pertes sur opérations portefeuille de placement	- 1 059	333	1 392	-131 %
Autres produits d'exploitation bancaires	1 462	1 922	460	31 %
Autres charges d'exploitation bancaires	- 680	- 4	676	-99 %
Produit net bancaire	69 332	92 138	22 806	33 %
Frais généraux (y compris frais de siège)	-27 462	-30 957	-3 496	13 %
Dotations aux amortissements	-1 188	-1 226	-38	3 %
Intéressement et participation	-1 210	-1 299	-89	7 %
Résultat brut d'exploitation	39 473	58 656	19 182	49 %
Dotations nettes sur risques clients, pays, et divers	4 841	-9 996	-14 838	-306 %
Reprises nettes au FRBG			0	
Résultat d'exploitation	44 315	48 659	4 344	10 %
Résultat exceptionnel (y compris cessions immobilisations)	298	-14	-312	-105 %
Impôts sur les bénéfices	-18 831	-23 039	-4 208	22 %
Résultat net	25 782	25 606	-176	-1 %

6.2. — Commissions

Nature	2015		2016	
	Charges	Produits	Charges	Produits
Opérations effectuées avec des établissements de crédit	2 929		3 578	
Opérations effectuées avec la clientèle		1 677		843
Opérations sur titres				83
Opérations de change				
Opérations de hors-bilan	0	5 298	0	3 207
Sur engagements de financement		2 000		
Sur engagement de garantie		3 298		3 207
Sur instruments financiers à terme				
Opérations sur prestations de services financiers	9 515	2 868	6 550	2 452
Total	12 445	9 843	10 128	6 586
Net	-2 602		-3 542	

Les commissions relevant du CRC 2009-03 sont présentées en intérêts assimilés. Les commissions nettes de l'exercice présentent un solde négatif.

6.3. — Coût du risque

Nature du risque	2015	2016
Risque de contrepartie	- 2 007	- 10 131
Risque pays	1 028	668
Risque fiscal	5 859	- 517
Risque sur titres		
Engagement sociaux	- 5	- 17
Autres risques et charges	- 33	
Coût du risque	4 841	- 9 996

6.4. — Charges de personnel

	2015	2016
Salaires et traitements	10 905	13 474
Charges sociales	4 755	4 812
Dont charges de retraite	514	440
Participation de salariés	1 210	1 299

Impôts, taxes et versements assimilés sur rémunérations	1 103	889
Total	17 972	20 474

6.5. — Résultat exceptionnel

		2015	2016
Produits exceptionnels	Avoirs fournisseurs sur exercices antérieurs	1	
	Impôts et taxes, organismes sociaux	255	13
	Litiges avec fournisseur / assureur	46	
	Indemnités (Retraite, Fongecif...)		36
	Gains sur cessions immobilisations		34
	Divers produits exceptionnels (excédent en caisse)	2	8
	Total	305	90
Charges exceptionnelles	Amendes	-2	0
	Impôts et taxes, organismes sociaux	-2	-87
	Clients - divers frais et charges	-1	
	Perte sur opérations exercices antérieurs		
	Pertes sur cessions/mise au rebut immobilisations		-16
	Autres (déficit dans caisse...)	-1	-1
	Total	-6	-104
	Net	298	-14

Les charges et produits exceptionnels regroupent les événements qui ne se rapportent pas à la gestion courante de la société. Par conséquent les éléments suivants sont inscrits dans cette catégorie : les pénalités, amendes ou taxes relatives à des exercices antérieurs, les produits ou pertes sur cessions d'immobilisations et les résultats des éventuels litiges.

7. — Autres informations

7.1. — Situation fiscale

La situation fiscale 2016 fait apparaître un résultat courant avant impôts sur les bénéfices et prise en compte du résultat exceptionnel pour un montant total de 48 645 K€. L'impôt sur les sociétés s'élève à 23 039 K€.

La charge d'impôts sur les sociétés enregistré au compte de résultat est constituée de :

Impôts sur les sociétés 2016	20 839
Impôts contrôles fiscaux	2 200
	23 039

7.2. — Les effectifs de la banque de chine et sa répartition par catégorie socio-professionnelle

Année	Techniciens des métiers de la banque	Cadres	Total
2013	93	52	145
2014	108	56	164
2015	114	62	176
2016	122	55	177

7.3. — Engagements sociaux

a) Pour départ à la retraite

Dans le cadre de la convention collective de la banque (art.31), la banque verse une indemnité de départ en fonction de l'ancienneté du salarié. Les engagements sociaux représentés par les indemnités de départ à la retraite s'élèvent à 251 K€. Ils ont été provisionnés au 31 décembre 2016. Le calcul des indemnités de départ résulte de l'application de la convention collective des banques et des hypothèses statistiques de mortalité et de présence à l'âge de départ en fonction de l'âge actuel des salariés. (Age moyen de départ : 63 ans - Taux moyen de revalorisation des salaires : 2,50 % - Taux d'actualisation : 4,50 %)

b) Compte personnel de Formation (CPF)

Le DIF (Droit Individuel à la formation) institué par la loi du 4 mai 2004 a été remplacé par le Compte personnel de Formation (CPF) à compter du 1^{er} janvier 2015 (loi 2014-288 du 5 mars 2014).

Les heures acquises jusqu'au 31 décembre 2014 au titre du DIF (soit 10 284 heures) sont transférées sur le CPF et sont utilisables jusqu'au 31 décembre 2020.

L'acquisition des heures CPF s'effectue à hauteur de 24 heures par an jusqu'à un plafond de 120 heures, puis à hauteur de 12 heures par an jusqu'à un plafond de 150 heures. L'incrémentation annuelle du CPF intervient à la fin du trimestre suivant l'année de référence. La gestion du CPF est confiée par la loi à la Caisse des Dépôts et Consignations.

7.4. — Honoraires CAC (En euros.)

Le mandat de commissariat aux comptes a été confié aux cabinets Ernst & Young et FIDORG Audit. Ce mandat a été renouvelé en 2016 pour une période de six ans.

Conformément à leur lettre de mission, les honoraires de nos commissaires aux comptes au titre de l'exercice 2016 sont de 120 000 € HT selon la répartition suivante :

	Ernst & Young		Fidorg Audit	
	2016		2016	
	Montant	%	Montant	%
Commissariat aux comptes, examen des comptes individuels	80 000	66,67 %	40 000	33,33 %
Autres diligences et prestations directement liées à la mission du Commissaire aux Comptes			-	-
	80 000	66,67 %	40 000	33,33 %

7.5. — Évènement post-clôture

Litige fiscal : Nous avons fait l'objet d'une vérification de comptabilité en avril 2017 sur la contribution exceptionnelle au titre de l'exercice 2015. Le risque de redressement a été provisionné dans les comptes de 2016 à hauteur de 1 448 K€.

Nhay PHAN
Directeur général

IV. — Rapport des Commissaires aux comptes sur les comptes annuels

En exécution de la mission qui nous a été confiée conformément à l'article L. 511-38 du Code monétaire et financier, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2016, sur :

- le contrôle des comptes annuels de la société Bank of China Limited, succursale de Paris, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la vérification spécifique prévue par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par la direction générale de la succursale. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I. — Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondage ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la société à la fin de cet exercice.

Sans remettre en cause l'opinion exprimée ci-dessus, nous attirons votre attention sur le point exposé dans la note 3.8 de l'annexe concernant les provisions et l'estimation des risques.

II. — Vérification spécifique

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, à la vérification spécifique prévue par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du directeur général.

Paris et Paris-La-Défense, le 8 juin 2017
Les Commissaires aux comptes

Fidorg Audit
Manuel Le Roux

Ernst & Young Audit
Claire Rochas

V. — Rapport de gestion

Le rapport de gestion est disponible à nos guichets, 23/25, avenue de la Grande Armée, 75016 Paris.

1704925